

標 題:

SOLAS 条約第 IV 章に定める
GMDSS 要件の免除について

NKテクニカル インフォメーション

No.: 284

Date: 平成10年11月5日

関係船主・造船所各位

GMDSS に関する 1988 年 SOLAS 改正第 IV 章は、全ての対象船舶に対する GMDSS 無線設備要件の完全適用期限を 1999 年 2 月 1 日と定めておりますが、同第 IV 章第 3 規則 (免除) の規定では、同第 IV 章第 7 規則から第 11 規則に規定されている GMDSS 無線設備要件の適用を主管庁が条件付きで免除できることを定めています。

この程、リベリア政府、マーシャル諸島政府及びパナマ政府より GMDSS 無線設備要件の適用免除の申込みの手順についての通知を受けましたのでお知らせします。

尚、詳細は添付リベリア政府/マーシャル諸島政府の Technical Note の及びパナマ政府の Merchant Marine Circular No. 103 を参照下さい。

1. リベリア政府及びマーシャル諸島政府よりの通知 (Technical Note 参照)

2001 年 2 月 1 日前に恒久的に業務を停止する船舶に対してリベリア政府及びマーシャル諸島政府は、船主の申込みにより、下記を満たすことを条件に GMDSS 要件の完全適用を免除する。但し、適用免除の申込み期限は 1998 年 11 月 30 日までとする。

- (1) 船主は 2001 年 1 月 31 日迄に当該船舶が恒久的に業務を停止する旨の文書を提出する。
- (2) 当該船舶は資格を有する通信士を配乗して航海すること。
- (3) 当該船舶には 1992 年 2 月 1 日以前に有効であった SOLAS 第 IV 章に適合した予備電源を備えた無線電話局が設けられており、非常の際に VHF 及び 2182kHz を使用した無線電話で遭難/安全無線通信が行えること。
- (4) 当該船舶には VHF 携帯無線機、レーダートランスポンダー、衛星 EPIRB 及び NAVTEX 受信機が船上に備えられていること。
- (5) 現行 SOLAS 第 IV 章第 4 規則に規定されている通信機能の全ての要件に適合していること。この条件は次の全ての無線設備が備えられていることで適合が可能である。
 - ① EGC 付 INMARSAT-C 無線設備
 - ② DSC 付 VHF 無線設備
 - ③ レーダートランスポンダー並びに X バンドレーダー
 - ④ 衛星 EPIRB

ClassNK

財団法人 日本海事協会

東京都千代田区紀尾井町4番7号 〒102-8567

このテクニカルインフォメーションは貴社のお役にたてればと思って情報を提供するものです。必要に応じて貴社のご判断、責任においてご利用下さい。疑問についてはいつでもご相談下さい。

2. パナマ政府よりの通知 (Merchant Marine Circular No. 103 参照)

- (1) 1999 年 2 月 1 日から 2 年以内に恒久的に業務を停止する船舶で、船主又は船舶運用者が GMDSS の要件の適用の免除を希望する場合は、1999 年 2 月 1 日前に申込みを政府に対して行う。
- (2) SOLAS 条約第 IV 章第 7 規則から第 11 規則の完全適用が不合理又は不必要となる特殊な事情が有り、適用の免除を希望する場合は、船主又は船舶運用者は下記の事項を記入した免除申込書を FAX 又は e-mail により送信する。
 - (a) 船名
 - (b) 呼出符号
 - (c) IMO ナンバー
 - (d) 総トン数
 - (e) 航行区域
 - (f) 航行区域内で提供される無線通信業務
 - (g) 免除申込 (免除を申込む SOLAS 規則について明確に)
 - (h) 申込の根拠となる SOLAS 規則
 - (i) 特別な事情 (SOLAS 第 IV 章第 7 規則から第 11 規則の完全適用が不合理又は不必要である)

(2) 免除申込書宛先

Directorate General of Merchant Marine, New York Office.
Department of Maritime Safety
6 West 48th Street, 10 floor
New York, NY 10036,
U. S. A.
phone: ++1 (212) 869-6440
fax: ++1 (212) 575-2285/2288
e-mail: gsimons@segumar.com

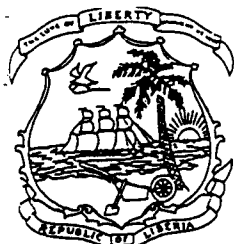
以 上

添付:リベリア/マーシャル諸島政府の Technical Note 及びパナマ政府 MerchantMarine
Circular No. 103

お問い合わせ : 材料機装部

Tel : 03-5226-2020

Fax : 03-5226-2019



Office of
Deputy Commissioner
of Maritime Affairs

THE REPUBLIC OF LIBERIA
BUREAU OF MARITIME AFFAIRS

Tower 40
12 EAST 49th STREET
NEW YORK, NY 10017-1028
TELEPHONE
REGISTRATION: (212) 486-0042
OPERATIONS: (703) 620-4880
TELEX
REGISTRATION: 244347 IRI UR
OPERATIONS: 248736 IRI UR
FAX: (212) 486-5313

September 17, 1998

TECHNICAL NOTE

ATTN: Director Regulatory Affairs/Statutory Services

SUBJECT: GMDSS EXEMPTION FOR VESSELS WHICH ARE TO BE TAKEN
PERMANENTLY OUT OF SERVICE BEFORE 1 FEBRUARY 2001

Gentlemen:

The Administration has taken the position that vessels which are being taken permanently out of service before 1 February 2001, may be exempted from GMDSS compliance subject to the following requirements being fulfilled by the shipowners of such vessels.

- Shipowner to provide a written statement that the vessel is to be taken permanently out of service on or before 31 January, 2001.
- Vessel to sail with qualified radio officer.
- Vessel to have a radiotelephone station complying with SOLAS Chapter IV-text in force prior to 1 February 1992. This would include provision of a reserve source of electrical energy. It should be possible to conduct distress and safety radiocommunications using radiotelephony on medium frequency (2182kHz) and VHF in a "dead ship" situation.
- The following GMDSS apparatus must be on board: VHF hand held radios, SARTS, Satellite EPIRB, NAVTEX.
- Regarding the requirements of SOLAS (1988 Amendments) Chapter IV, Regulation 4, every ship, while at sea, shall be capable of:
 - .1 transmitting ship-to-shore distress alerts by at least two separate and independent means, each using a different radiocommunication service:
SOLUTION: Primary - INMARSAT C; Secondary - Satellite EPIRB;
 - .2 receiving shore-to ship distress alerts:
SOLUTION: EGC (INMARSAT C);
 - .3 transmitting and receiving ship-to-ship distress alerts:
SOLUTION: VHF-DSC & VHF Channel 16;
 - .4 transmitting & receiving search & rescue coordination communications:
SOLUTION: INMARSAT C with EGC;

- .4 transmitting & receiving search & rescue coordination communications:
SOLUTION: INMARSAT C with EGC;
- .5 transmitting & receiving on-scene communications:
SOLUTION: VHF;
- .6 transmitting, and as required by SOLAS, Reg.'s V/12 (g) and (h), receiving signals for locating:
SOLUTION: SARTS & X-Band radar;
- .7 transmitting & receiving Marine Safety Info(MSI):
SOLUTION: INMARSAT C with EGC;
- .8 transmitting & receiving general radiocommunications to & from shore-based radio systems or networks:
SOLUTION: INMARSAT C; and
- .9 transmitting & receiving bridge-to-bridge communications:
SOLUTION: VHF.

Requests for exemption should reach the Administration not later than 30 November, 1998. The request should state that the above fitting and crewing requirements have been, or will be achieved not later than 1 February, 1999.

VOID



REPUBLIC OF THE MARSHALL ISLANDS

MARITIME ADMINISTRATOR

Office of the
Maritime Administrator

September 17, 1998

TECHNICAL NOTE

ATTN: Director Regulatory Affairs/Statutory Services

SUBJECT: GMDSS EXEMPTION FOR VESSELS WHICH ARE TO BE TAKEN
PERMANENTLY OUT OF SERVICE BEFORE 1 FEBRUARY 2001

Gentlemen:

The Administration has taken the position that vessels which are being taken permanently out of service before 1 February 2001, may be exempted from GMDSS compliance subject to the following requirements being fulfilled by the shipowners of such vessels.

- Shipowner to provide a written statement that the vessel is to be taken permanently out of service on or before 31 January, 2001.
- Vessel to sail with qualified radio officer.
- Vessel to have a radiotelephone station complying with SOLAS Chapter IV-text in force prior to 1 February 1992. This would include provision of a reserve source of electrical energy. It should be possible to conduct distress and safety radiocommunications using radiotelephony on medium frequency (2182kHz) and VHF in a "dead ship" situation.
- The following GMDSS apparatus must be on board: VHF hand held radios, SARTS, Satellite EPIRB, NAVTEX.
- Regarding the requirements of SOLAS (1988 Amendments) Chapter IV, Regulation 4, every ship, while at sea, shall be capable of:
 - .1 transmitting ship-to-shore distress alerts by at least two separate and independent means, each using a different radiocommunication service:
SOLUTION: Primary - INMARSAT C; Secondary - Satellite EPIRB;
 - .2 receiving shore-to ship distress alerts:
SOLUTION: EGC (INMARSAT C);
 - .3 transmitting and receiving ship-to-ship distress alerts:
SOLUTION: VHF-DSC & VHF Channel 16;

- .5 transmitting & receiving on-scene communications:
SOLUTION: VHF;
- .6 transmitting, and as required by SOLAS, Reg.'s V/12 (g) and (h), receiving signals for locating:
SOLUTION: SARTS & X-Band radar;
- .7 transmitting & receiving Marine Safety Info(MSI):
SOLUTION: INMARSAT C with EGC;
- .8 transmitting & receiving general radiocommunications to & from shore-based radio systems or networks:
SOLUTION: INMARSAT C; and
- .9 transmitting & receiving bridge-to-bridge communications:
SOLUTION: VHF.

Requests for exemption should reach the Administration not later than 30 November, 1998. The request should state that the above fitting and crewing requirements have been, or will be achieved not later than 1 February, 1999.

VOID



REPUBLIC OF PANAMA
Ministry of Finance and Treasury

*Office of the Directorate of
Consular and Maritime Affairs*

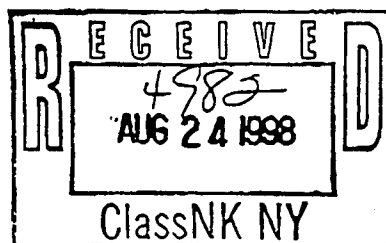
Merchant Marine Circular No.103

To: Owners/Operators of Panamanian flag Vessels, Class Societies and Authorized Organizations

Subject: GMDSS equipment requirements

Regarding the installation of GMDSS equipment on vessels or units that carry the Panamanian flag the following:

1. The Sea Areas are determined by the Contracting governments on land that can provide the Sea Area services. For this reason any vessel or unit that operates solely within the territorial waters of any given coastal state shall comply with the Coastal State requirements for the GMDSS equipment.
2. For vessels that engage in international trade along the coast, they shall determine what Sea Areas services are provided within their area of navigation so as to establish the GMDSS equipment needed. For this information you need to contact the NAVAREA coordinators or the Coastal States involved. They should be able to provide literature regarding this and probably a recommendation for the equipment. Please find attached a list of NAVAREA coordinators and a NAVAREA map.
3. In the case that a vessel trades along the coast and no Sea Area A1 or A2 services are provided, the vessel shall be fitted for Sea Area A3 equipment.
4. If a vessel or unit will be taken out of service within two years of 1 February 1999 the operator/owners can obtain an exemption for some requirements of GMDSS if they contact the administration prior to 1 February 1999. There is no guarantee of approval for any requests received after that date.
5. For special situations that may render the full application of SOLAS Chapter IV Regulations 7 to 11 unreasonable or unnecessary please contact our office via fax or email. Send your request with the following information:
(a) vessel name,



- (b) call letters,
- (c) IMO number,
- (d) gross tonnage,
- (e) area of navigation,
- (f) Sea Area services provided within the area of navigation,
- (g) request (be specific regarding SOLAS regulations that the request is about),
- (h) SOLAS regulation on which the request is based on,
- (i) special conditions

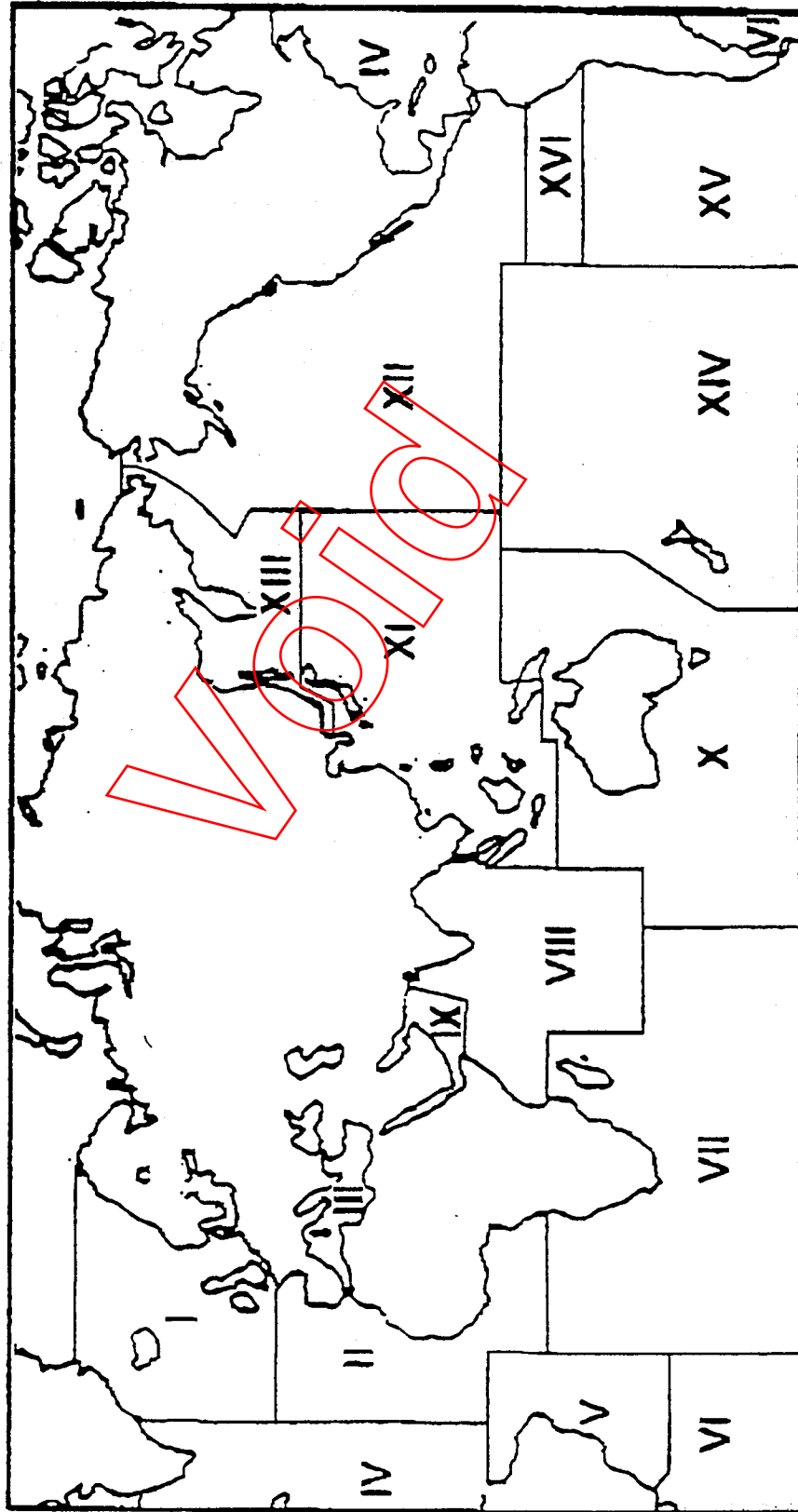
August 1998

**Inquiries concerning the subject of this Circular or any requests should be directed to:
Directorate General of Merchant Marine, New York Office
Department of Maritime Safety
6 West 48th Street, 10 floor
New York, NY 10036,
U.S.A.**

**phone: ++1 (212) 869-6440
fax: ++1 (212) 575-2285 / 2288
email: gsimons@segumar.com**

VOID

NAVAREAS



AUG-23-1998 12:09

DCMA NY

212 575 2285 P.04/06

COMSAR/Circ.8

ANNEX

NAVAREA CO-ORDINATORS

NAVAREA I

United Kingdom Hydrographic Office
Admiralty Way
TAUNTON
Somerset TA1 2DN
England
Ph: +44 1823 337900 X 3289
Telex: 46464 HYDRNW G
FAX: +44 1823 322352

(Baltic Sea Sub-Area):

Co-ordinator
Hydrographic Department
S-601 78 NORRKOPING
Sweden
Ph: +46 11 19 11 19 (24 H)
(0700-1500h UTC)
Telex: 64320 BALTICO S
(0700-1500h UTC)
16060 STORDO S
(1500-0700h UTC)
FAX: +46 11 13 39 03

NAVAREA II

Monsieur le Directeur de l'Etablissement
principal du SHOM
BP 426
29275 BREST CEDEX
France
Ph: +33 (2) 98 22 15 99
Telex: FRANAUT 940861 F
Teleg: ETABHYDROC BREST
FAX: +33 (2) 98 22 14 32

NAVAREA III

Instituto Hidrografico de la Marina
Tolosa Latour No. 1
11007 - CADIZ
Spain
Ph: +34 (56) 599399/599409
Telex: 76147 MEDCO E, 76102 MARIH E
Teleg: Instituto Hidrografico, CADIZ, Spain
FAX: +34 (56) 599396/275358

NAVAREA IV

National Imagery and Mapping Agency
Attn: GIM (Mail Stop D-44)
4600 Sangamore Road
BETHESDA, MD 20816-5003
USA
Ph: +1 (301) 227 3370
Telex: 898334/EASYLINK MBS 62554950
Teleg: DMAHTC WASHINGTON DC
FAX: +1 (301) 227 3731, 227 4211

NAVAREA V

Director
Diretoria de Hidrografia e Navegação
Rua Barão de Jaceguay S/Nº
Ponta da Armação
24048-900 - NITEROI - RJ
Brazil
Ph: +55 (21) 620 0073, 620 2626
Telex: 2134043 MMAR BR
2153259 MMAR BR
2153260 MMAR BR
2153261 MMAR BR
2133858 MMAR BR
Teleg: NAVEMAR
FAX: +55 (21) 620 7921, 620 0073

AUG-23-1998 12:09

DCMA NY

212 575 2285 P.05/06

COMSAR/Circ.8

ANNEX

Page 2

NAVAREA VI

Servicio de Hidrografia Naval
Avenida Montes de Oca 2124
1271 BUENOS AIRES
Argentina
Ph: +54 1 301 2249, 8431 / 303 - 3138
Telex: 27054, Racel AR (Attn: SIHN)
Teleg: Jeserhidro, Buenos Aires
FAX: +54 1 303 2299; 301 2249

NAVAREA VII

Hydrographic Office
Republic of South Africa
Private Bag X1, Tokai
7966 CAPE TOWN
South Africa
Ph: +27 (021) 787 2408
Telex: 527946
Teleg: HYDROSAN CAPETOWN
FAX: +27 (021) 787 2228

NAVAREA VIII

The Chief Hydrographer
to the Government of India
Post Box 75
DEHRA DUN - 248001 (U.P.)
India
Ph: 0091 - 0135-747361
Telex: 585-220 (Answerback is 585-220)
HYDR IN
Teleg: HYDRO, DEHRA DUN
FAX: 0091-0135-748 373

NAVAREA IX

Hydrographic department
Naval Headquarters
ISLAMABAD
Pakistan
Ph: +92 5182 003256
Telex: 20774 HDRO PK
Teleg: AREANINE KARACHI
FAX: +92 51 920 8897

H:\CIRC\COMSAR\8.JN

NAVEREA X

Manager, Maritime Safety Services
Australian Maritime Safety Authority (AMSA)
PO Box 1108
BELCONNEN, ACT 2616
Australia
Ph: Canberra +61 (6) 2534400
Telex: 62349 (MRCCAUS)
FAX: +61 (6) 2572036

NAVAREA XI

The Chief Hydrographer
Kaijohuan-Cho, Suiro-Bu
(Hydrographic Department
Maritime Safety Agency)
3-1, Tsukiji, 5-chome
Chuo-ku, TOKYO 104
Japan
Ph: +81 (3) 3541-3817
Telex: 2522222 JAHYD J
Teleg: NAVJAHYDRO Tokyo
FAX: +81 (3) 3248-1250

NAVAREA XII

National Imagery and Mapping Agency
Attn: GIM (Mail Stop D-44)
4600 Sangamore Road
BETHESDA, MD 20816-5003
USA
Ph: +1 (301) 227 3370
Telex: 898334/EASYLINK MBX
62554950
Teleg: DMAHTC WASHINGTON DC
FAX: +1 (301) 227-3731, 227-4211

AUG-23-1998 12:10

DCMA NY

212 575 2285 P.06/06

COMSAR/Circ.8

ANNEX

Page 3

NAVAREA XIII

Chief, Head Department of Navigation and
Oceanography
8,11 Liniya, B-34
ST. PETERSBURG 199034
Russian Federation
Ph: +7 812 213 8109
Telex: 121531 NAVIO RU
Teleg: ST. PETERSBURG
HYDROGRAPHIA
FAX: +7 812 213 7548

NAVAREA XV

Director del Servicio Hidrográfico
y Oceanográfico de la Armada
Casilla 324
VALPARAISO
Chile
Ph: +56 32 282697, 282704
Telex: 230362 HIDRO CL
Teleg: Hidro-Valparaiso
FAX: +56 32 283537

NAVAREA XIV

The Hydrographer,
Royal New Zealand Navy
Hydrographic Office
PO Box 33341, Takapuna
AUCKLAND 9
New Zealand
Ph: +64 (9) 489 7227
FAX: +64 (9) 489 5063

NAVAREA XVI

Dirección de Hidrografía y Navegación
de la Marina
Av. Gamarra No.500
Chucuito
CALLAO 1
Perú
Ph: +51 14 658312/296019
Telex: 26024 PE HIDRONAV
Teleg: HIDRONAV, PERU
FAX: +51 14 658312/652995

H:\CIRC\COMSAR\8.JN